廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850
粗・細・炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
零沽躉行 歡迎蒞臨

廣珍首飾鐘錶鋪
Kwong Chin Ho Co. PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

鄭少棠 專業裱花紙油色
寓跑路街三九一號
勝利旅館三十二號房
電話 PA. 0717

李祐華事務所
Harry Lee Agencies
220A Centre Street
CALGARY, ALTA.
電話 33359I 話電 26539
加拿大 卡昆利
弟以服務爲快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理實業買賣。生意買賣。各種燕梳。生揭事項。太平洋航空公司。美國總統船公司。來往遠東。日本。香港。機位船位。出國手續。如蒙惠顧。無任歡迎。

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號緬街
電話TA. 3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委託囑誠辦理
服務週到

加屬泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone ITA. 1028
2652 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
即日辦到
抹油三牙或
足鱗釣曹白
包紙粉白倉
鮮明黃花同
淡口公魚仔
美國紐柯辮
霉香咸魚
鮮紅蝦肉

香港明記參茸行
Ming Kee Medicine Co.
127 WING LOK ST. E. HONG KONG
本行專辦 外洋各埠 土木人參 野山抄參 防格抄參 北高麗參 石柱漂參 吉林草參 琿春鹿茸 北虎茸份 各省藥材 燕柱雪蓮 雄蚕三鞭大補茶 武陵蛤蚧大補茶 貨真價實童叟無欺 代辦付郵出口忠誠服務 歡迎海外僑胞來函定購 可以對述明後辦
香港永樂東街一百二十七號

聖占市大旅店
ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E.
Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 3-9962
不吝巨資重修 務求盡善盡美 力促設備美化 本店位近華區 交通便利 侍應週到 華貴幽靜 一流風格 價錢克己 本店土庫招租 土落利便

固蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940
殯殮事務 經驗豐富 完善安辦 華友光顧 特別計平
司理人 佐麥吾謹啓

乾坤大補丸
功能潤肺調胃・滋血生精・健身補腦・壯頭黑髮・强心壯骨・明目享神・主神腎虛血虧・臨老早洩・耳鳴心悸・食慾不振・頭暈目眩・失眼健忘・價格：每樽百粒。可供一百天用。正價七元五角。郵費五角。兩樽十五元・郵費免收（漢）
Somerset-vita Co. 紐約仁壽藥行
60 E. 42 St. N.Y.N.Y.

漂列地哆噸包男或名爲GB哆其名雖改易但該麵包仍爲舊公司所發賣仍爲衆人所喜適請君購買GB哆噸包莫論任何處購買時時新鮮
GB ENRICHED WHITE SLICED BREAD

◎醫生黃基鬻
地址：跑路街三百四十六號
電話 MAine 5995

增羣益經銷書報畫刊
文學世界 四毫 中華文藝 貳毫五
家庭生活 貳毫五 兒童樂園 貳毫五
人生漫談 貳毫五 青年文友 貳毫五
小說精華 貳毫五 大洋英語 貳毫五
春風茶籽 七毫 祖國半月 五毫
自由之路 五毫 國粵光輝 九毫
京華烟雲 七元 廣東點心 七毫五
瞬息京華 八毫五 漢饌大全 壹元
黨綠年華 七毫五 國際電影 三毫
文壇 四毫 良友 四毫 東風二毫五
中華 三毫 亞洲 三毫 幸福三毫五
中外 三毫 東西 三毫 銀灯二毫五
人生 毫半 祖國 毫半 藍皮書三毫
自由人 五仙 太平洋週報每份一毫
加屬小另收郵費 郵票十足通用
雲高華啓明公司
MING'S Confectionery
372 Alexander St. 374 Powell St.
Vancouver 4, B.C.

KONG NEE SIK KEE 廣義公司 光記髮莊
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
專辦大宗 中國絲髮男女衣裝頭繩及水松名香宮燈家具蘇杭雜貨應有盡有目錄印備函索即奉 精造 各殮小衫線仔番 禪殮館用衣樓仔 女衫廚衣廚褲園 身棺布茶巾旋店 床布枕袋毛巾毡 褥大量貢獻
電話 MA. 4929

Empire Drug Store
Carrall & Cordova Sts.
Vancouver, B.C.
Phone PA. 4934
精神及魄力是汝所應得
Bass Vitamineral
此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽利 每盒百粒五元
卡路街夾加都華街 老派藥材店啟

中醫師 惠謙氏
上海新中國醫學院畢業 考試院檢覈合格中醫生
習寓亞力山大街四一二號
電話 TA. 9657

◎專醫瘋癱症
特辦蘇衛仙藥 每服廿元
擅紅仙方 每服五元
廣德天竺膏藥 每張壹元二毫五
WONG QUON KEUY
317 W. 8th Aye.
Vancouver, B.C. BA. 5055
廣生藥局贊君啟

時人軼話
四十四歲的女碩士
羅慧美學成歸來
桂琪

相夫教子的家庭重担羈絆住她，使她分身不得，深造的機會就更加渺茫。

羅慧美的丈夫名叫詹勤，是一個軍人，如今官居少將。由於丈夫是軍人的關係，駐地時常變換，身爲軍眷的羅慧美，單是往家一項，就無從安定，但羅慧美除了作爲家庭主婦，善盡照料丈夫與管教孩子的責任外，十七年來，她一直都從事教育工作，在漢中，在西安，以及民國卅八年到台灣後，均未脫離教育的崗位，她曾做小學校長，中學教員，級主任，導師等等，她在這次赴美留學之前，就在台南的新營中學做了五年教員。

她是三年前應考試取得留學資格的，她到美國進的是一卡洛雷多大學，專攻教育，結果取得教育碩士的學位，她在七大祇有專攻學金，膳宿費用全係她自己利用半工半讀所得來，四十以上的中年人，特別是女人，這是很難得的，就從這裏，亦足見她的學不倦教不厭的偉大精神。

在卡大考取碩士學位後，師友們都勸她繼續攻讀博士學位，她亦有心要爭取博士學位，但爲了已離家三年，丈夫，孩子都需要她，她就祇好回來了，在她船抵基隆之時，親友們，丈夫，四個孩子，還有她那七十高齡的老母親——羅老太太，都高興采烈的給她以最動人的歡迎，在她出國的三年中，羅老太太就是替她照顧孩子的人，所以據她說，她的學位，其實應該屬於她的母親，因爲如果沒有她母親替她照顧孩子，她是沒法子到美國去讀書的。

她今後還決心讀博士學位，但不一定再出國，可能就留在國內讀，她並且說，即使將來得了博士學位，爲了「學無止境」，她仍然要繼續的力求上進，她今後的工作崗位，自然還是教育，已經有好幾個學校在爭着聘請她了。

羅慧美三十年來一方面幹教育，一方面做家庭主婦，兩者都幹得很出色，自己且還爲學不倦，日新又新，曾有人問她究竟何術而能致此？她的答覆是很簡單的一個「忙」字，她說，人祇要肯忙，總會把事情做好的，總會有成

NOTARY PUBLIC 公證人 溫日滌
Gordon W. Cumyow
501 Main St.

遺囑及辦理各種文件 代理實業買賣
總行檳城 分行新加坡 吉隆坡 怡保 麻坡 馬六甲 巴生 檳城 金馬倫 太平 亞羅士打 瓜拉雪蘭莪 瓜拉丁加奴 瓜拉彭亨 瓜拉吉蘭丹 瓜拉登嘉樓 瓜拉北霹靂 瓜拉吉打 瓜拉玻璃市 瓜拉雪蘭莪 瓜拉丁加奴 瓜拉彭亨 瓜拉吉蘭丹 瓜拉登嘉樓 瓜拉北霹靂 瓜拉吉打 瓜拉玻璃市
大英銀行 The Chartered Bank
電話 PA. 6513

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B.C. 電話 PA. 5080
位居適中 房間空氣 床褥潔淨 發氣熱水 時常充足 各界紳商 來往駐宿 長住暫居 携帶行李 上落通公 飛机 船紙 車票 服務代辦 如蒙垂委 竭誠歡迎
本社在擊區

伯黎影相館
Yorkman Studio
617 Main St. PA. 4578
Vancouver, B.C.
本館影家庭相 結婚相片照相 與契嫲文件等
精寫炭相 永不脫色

HOTEL SUN AH 雲高
109 Pender St. E. 華埠
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064
新型旅社 華區適中 出入利便 房舍通爽 床褥清潔 娛氣熱水 日夜供應 招呼週到 傳話光顧 特外歡迎
可理聖法明 朱旺啓

金利源興記 加拿大 雲高華
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE—MA. 9743
新到各種 菜米 海味 醬料 藥材 補品 膏丹 丸散
大批平沽

新世界旅館 司理 黃國連 金生
新世界旅館
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B.C.
NEW WORLD ROOMS
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽氣魄濶倭床褥新買清潔水喉冷熱招待殷當拿住便捷餐膽光顧特別歡迎

新片面世！
金星長壽片第七期
曾雲仙 新俠儂 曾雲飛 鍾麗容 江峯 李錦帆 沙三少 全套三張
林家聲 李錦昌 新炳榮 許卿卿 何家權 新鬼當 杜國威 曾雲飛 金葉菊 全套三張
鍾雪山 李錦昌 甘艷紅 梁素琴 紅霞女 李錦帆 客途秋恨 全套三張
南音劇霸！
美聲最新二十三轉慢片
陳露薇 少新權 念創辭 鄧玉霞 蔡申 不折不扣民間故事 全套三張 孔雀樂士唱南音 客途秋恨 一張
嫦娥奔月
凱歌特（CAPITOL）十二寸 一張
國語長壽片 特價四元二角
李麗華 董佩佩兩位歌星共唱曲十一只
外埠歡迎 C.O.D. 交易 快捷安全
馬開錫電器行
Hoy's 450 Main St. Vancouver, B.C. PA. 1813
專辦及修理各種家庭電具各名國廠
羅萬有 目錄印備函索即奉 精工接裝各種電火煤氣熱水爐工程
機音錄機相影與傳真機

針灸醫師李經啟事
爲在卡城正式開業啓事
僕自應診卡城忽忽數月茲爲適應加中僑梓及外邦人士就診計爰租新址領証開業已於八月一日正式應診，凡我雀雨新知賜教請移玉或通訊新址爲盼
卡城候診處 201-1st. S.E. Calgary, Alta.
KING LEE
暫用電話：AM-9-6019

Dr. K. G. Yip 葉求錦 531 Main St. Phone: Off. PA. 1716 Res. HE. 3-3103
Dr. E. D. Gung 龔邦耀 193 E. Hastings Phone: Off. PA. 8610 Res. EM. 7017
Dr. F. S. Chu 趙社鴻 163 E. Hastings Phone: Off. MA. 2053 Res. WA. 2-8211
Dr. G. H. Chan 陳繼堯 528 Main St. Phone: Off. TA. 2829 Res. DI. 6846
Dr. S. W. Leung 梁勝魂 426 Main St. Phone: Off. TA. 4934 Res. CH. 7744
Dr. W. Y. Wong 黃永源 221 Main St. Phone: Off. PA. 4789 Res. CE. 8338
Dr. Theo. Y. Chang 陳因 193 E. Hastings St. Phone: Off. MA. 7516 Res. KE. 7784-L
Dr. L. Ying Chou 兒科 周亮英 1541 West Broadway Phone Off. CE. 0911 Res. CH. 8626
Dr. Jock Wong 小兒專科 黃文雄 193 E. Hastings St. Off. MU 3-5230 Res. DI 0327
Dr. Dodd Q. Chu 內科專科 徐鐸權 3745 Kingsway Suite 4, S. Burnaby Phone Off. HE. 3-0545 Res. HE. 3-6783
Dr. M. H. Chung 產婦專科 蔣黃文英 Suite 2, 224 E. Broadway Phone Off. EM. 2618 Res. BA. 1884
Dr. W. S. Chu 趙社現 496 Main St. Phone: Off. TA. 4543 Res. N.W. 4749R1
Dr. D. S. Lee 李達宸 193 E. Hastings Phone: Off. PA. 7059 Suite 101
Dr. Chye S. Goh 吳順才 1501 Main St. Office MA. 4302 Suite 5